

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

28 JANVIER 1947.

28 JANUARI 1947.

BUDGET DU MINISTÈRE DES VICTIMES DE LA GUERRE POUR L'EXERCICE 1946.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VOOR OORLOGSGETROFFENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DEN SENAAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Victimes de la Guerre afférentes à l'exercice 1946 et énumérées au tableau ci-annexé ⁽²⁾, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr.	34,979,000
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	750,000
Soit, ensemble, à la somme de fr.	35,729,000

Art. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du Ministère des Victimes de la Guerre affé-

⁽¹⁾ Voir :*Documents du Sénat :*

21 (1946-1947) : Budget.

47 : Rapport.

Annales du Sénat :

22 et 23 janvier 1947.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Document du Sénat n° 21 de 1946-1947.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1946 verbonden en in hierbijgaande tabel ⁽²⁾ opgesomde uitgaven van het Ministerie voor Oorlogsgetroffenen, zijn kredieten geopend die belopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr.	34,979,000
2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van	750,000
Zegge, te zamen, de som van fr.	35,729,000

Art. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1946 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het

⁽¹⁾ Zie :*Stukken van den Senaat :*

21 (1946-1947) : Begrooting.

47 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

22 en 23 Januari 1947.

⁽²⁾ Deze tabel is toegevoegd aan Stuk van den Senaat n° 21 van 1946-1947.

H.

rentes à l'exercice 1946 et énumérées au tableau
ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de
433,625,000 francs.

Ministerie voor Oorlogsgetroffenen voortvloeiende uit
den oorlog, zijn kredieten geopend ten beloope van
433,625,000 frank.

Bruxelles, le 23 janvier 1947.

Brussel, den 23 Januari 1947.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van den Senaat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

M. BAERS.

J. BOUILLY.
